

第八千八百三十六號

十月廿六日

取之豐吝之所

六都統署官祿去銜山同日奉
莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨此大恭親王等承辦慶辰典禮妥慎周計恭親王奕訢著賞給御筆錫福宣猷匾額一方御筆長壽字一張通玉如意一柄帶膝貂褂一件金壽字緞一件金壽字緞四走慶親王奕劻著賞給御筆長壽字一張通玉如意一柄帶膝貂褂一件金壽字緞二正欽此同日奉上諭此次慈禱端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后萬壽辰宜表鳴贊各官均著賞外一級欽此同日奉上諭此次慈禱端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后萬壽辰宗親筵宴綵衣進舞之近支王公恭親王奕訢親王奕劻均著交宗人府從優議叙醇親王載灃端郡王載漪郡王銜貝勒載瀛郡王銜貝勒載溥貝勒溥儀均著於當年俸外加賞銀五百兩貝勒銜貝子奕謨貝子溥儀國公載澤鎮國公載洵不入八分輔國公載瀾不入八分輔國公載濤不入八分輔國公銜鎮國將軍溥儀鎮國將軍溥侗頭品頂戴載搏二品頂戴倬均著賞給三鑲玉如意一柄蟒袍一件欽此同日奉上諭此次慈禱端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后萬壽辰頭等侍衛公載鈇頭等侍衛訥欽泰卓凌阿均著父部從優議敘頭等侍衛伊立布文璞均著賞給二品頂戴二等侍衛全福容斌吉順志和富祥均著升為三等侍衛三等侍衛英茂頭等侍衛全福二等侍衛富山均著交部從優議敘欽此

○有德教士二人為德國恩聖主教所轄向在山東行教本月初七日忽被匪人戕害其時詳述德兵據膠事

駐京之德國使臣方南下海歷由揚子江以達湘鄂諸處及回至上海一聞此信立即返京而德廷已接到電音即電飭德使辦理此事德使因電致德水師提督著立派兵船三號鼓浪赴膠州灣將三砲臺占踞查中日交戰之後俄人為中國索返遼東傳聞中朝與俄廷訂約將膠州灣讓與俄人今者忽被德人所占恐俄人聞之必不甘服將來俄德或枝節叢生也至上海西字捷報則謂刻得確信知德水師提督未占膠州灣之前已與英俄法諸國水師提督言明此事深恐歐洲之內德俄二國外部大臣亦已商定不知將來德人欲吞占山東省內一帶之地乎抑各國分裂中國土宇之時已不遠乎又聞前山東巡撫李中丞秉衡素不喜與外人通往往待之以不以禮貌意者此次戕害教士有所指授亦未可

知德人其殆此因欲傾陷中丞與捷報之言如此本館意德人久與中國和好決不致於決裂如此且戕害平人之事不但中國有之即泰西各日
報所紀亦往往有之凡有文教之國斷不因一二人之命以致大動干戈他日者一經兩國理明諒仍必言歸於好也至昨報所譯教士於初二日
被害實係一時筆誤合併聲明

不憚於心其外部大臣已向駐日俄公使詰責恐兩國不免將啓齟齬也
○德商所製之油二箱於昨晚開赴膠州按阿司發脫係西語乃造屋面所用之物經火不燃者
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報
○倫敦消息言巴明威處現有人獨出心裁製出槍彈一種其槍管甚大之城觀見廣州中西報

蜀中任職 ○川督鹿制軍奉 旨人京其督家已交軍憲九月二十五日制
補打箭爐同知該處公署緊要上憲飭速赴新任遺缺由川東道札委保甲局幫審巴
另委電局王卿堂大令署理巴縣詞訟
詎意張大令所帶兵勇毫無約束將該土司家中所有財物搜擄一空鄰近各土司不
已極被戕或云毒自盡未知確否
昭慎重 故揭曉之期須至本月二十七日但近日陰雨連綿擬難校閱不知屆時能
請每以廉明志無忘淡泊明心德普海國宣昭榮江授政即已實事求是任法從廉
當任大責事之時懷遠來遊子弟則問禮趨庭從無外道童僕則奔走侍候不許陳詞全
粹鄉日遠亦無托足來遊子弟則問禮趨庭從無外道童僕則奔走侍候不許陳詞全
謹持同寅共諒者也惟在上海為華洋雜處商賈通衢本境固自有流氓過客亦不無
稱故舊偽托官親冒幕友之名假家丁之勢藉端攔騙遇事招搖妄聽惑之言即墮
始防檢宜嚴除派員訪察外並飭各屬一體查拿究辦外合亟剴切曉諭為示仰道
政至公無私肅清吏治即行各屬一體查拿究辦外合亟剴切曉諭為示仰道
在外招搖騙情事即行各屬一體查拿究辦外合亟剴切曉諭為示仰道
私乘機舞弊或發告發或破訪問在本道自生長於斯見聞較確或面稟或陳果使洞
躍輪將乃訪問有等不肖商人往往勾串船戶車夫每於深夜或天將黎明之時乘
生罔知顧忌除嚴密查拿外並出示嚴禁為此示仰各商船戶人等一體知悉倘
實酌量情節輕則嚴密查拿外並出示嚴禁為此示仰各商船戶人等一體知悉倘
出示嚴禁事照得本局前因有等不肖商人勾串船戶車夫每於深夜或天將黎明之時
軍民人等遇有偷漏貨物送局究罰在案今訪聞有等野蠻流氓往往包攬漏捐貨
切毋違特示仰商民人等一體知悉自不之後務各痛改前非安分謀生倘再私
便民應經循游在案茲查光緒二十四年分時憲書業已造成循例在省城圓妙
賣石印鉛板並外鋪偽造各項情事一經本縣查獲定行擬案按律懲辦決不姑寬
星使星使進入客廳者談良久始握手與各回公署
等局查明稟復核辦 ○舉人艾承祿在浦東東溝地方置有田畝現被鄉人洪正祥盜賣與西人必提蘭孝廉昨赴道轅上控奉批照會清查會丈

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

嚴懲冒充 ○積竊袁崇清在虹口竊得張阿法家棉襖一條為流氓陶廣財所知竟敢冒充包探向袁勒詐洋銀經包探沈金隆查知一
併拘送公堂請為訊判張法投案請領失贓袁供審波人實因流落漏江以致犯竊有陶廣財向小的索取洋銀本不敢與較後為沈包探查知

解案請鑒
報失物
○南市老太平弄老日昇染坊前日旁晚時忽被偷兒潛入臥房竊去棉襖一條領衣短衫各一件報知十六鋪地中請為查緝未識能獲否

助賑賑要
○災區乞振迄無已時幸好善者惻隱為懷無時或已心心相印彼顛連無告者庶免溝壑之填乎頃聞善士病愈完愿洋銀二百元利川昇就善士助現元一百兩消災隱名善士現元一百四十兩零八錢四分劉陳氏現元十七兩七錢六分祈病速愈人洋一百元梁溪無求氏節省日用未平安洋一百元陳塘聽松書室韻濤氏求瘡疾速愈永不再發洋一百元致遠堂天水綸善士現元三十兩委解拯濟以災戶急於需款而得好善者援救多方俾免飢寒之苦門庭集福無俟贅辭至於淡汨無求從日用下博即成數以濟要需需費經營已非一次詳人所略可為饒於儲蓄者進一微焉
上海地求場○萬有利○洪街萬寶源○必得來全啓
上海北市絲業會館籌賑公所制施則敬謹誌

京師同德堂丁酉十月廿一日至廿五日遠埠購藥清單
五日一登 諸君賜閱如報上未列 芳名即係假充請函示查俾得真樂是幸
燕壹順捐局本元杭州運香每應五十二元江陰李廣初四十一元五角趙南張芳卿三十二元清江孔旭人廿元石門葉福元十六元七角大通金楚查十一元五角南京祥性捐十元漢口永吉泰八元五角黃州鼎豐七元鎮江許義昌六元二角安慶公館五元四角太倉朱懷清三元安慶陸文伯銀二元泰寶號董敏軒沐經吳鼎泰顧山巡政廳吳嘉興嘉興許祥和均二元洪經順仰開一元五角黃石港仁和常和慎和裕豐源陳老源均一元太倉西卡余五角松江張書忍堂石元泰均四角○以上皆由信局來本堂購藥者本埠藥房一概不登此係因假冒起見 購者鑒之
上海五福街口英大馬路京都同德堂藥局司事謹錄 乙亥

已愈花柳毒門永不復發
本堂始創真牛犀黃八寶化毒丹此丹專治毒門藥到病除誠絕世聖藥凡內如無真犀牛黃及各貴品合成者絕不誠宗
五淋白濁下疳破皮陰戶腫爛瘰癧核一切毒門經者四日重者七日無論初起久染均可痊癒永不復發如復發者
此丹專到包能病除真毒門之第一仙丹也凡用藥料財藥力大而取效更速大瓶四元小瓶二元雙料加倍另有珠黃百寶生肌拔毒下疳散此散重用珍珠牛黃並各種貴品專治男女下疳瘰癧陰戶腫爛上下一切危險毒門諸醫束手百藥無功陽物腐爛成筋或去半者速將此散擦上立刻拔毒生肌收口止痛輕者三日重者七日仍復原形惟內服本堂犀黃八寶化毒丹可保永遠不發真仙丹也每瓶雙料三元單料一元鋪分上海三馬路西胡家宅慶安里內宏仁堂啓
乙亥

始創真人參再造丸
竊惟售藥求其購藥求其靈均屬應分之事本不足為奇不過照近世人心而論而欲求其真口如一者實千百人中難得一二即如再造丸天下藥肆皆有者矣自維三百年專業人參每年生進出無吉林人參為君者除本號而外恐絕無僅有者矣自維三百年專業人參每年生進出無在此區區九藥交易因念世之所謂再造丸者徒有人參之名而無入參之實為之慨然思業在其中用參極便何樂不為藉此方以創世之未有此本號獨製真人參再造丸
所由來也至於用藥之真之極品製煉之精之認真皆心誠請大載於茲想早布諸君洞鑒中也業已馳名毋庸細述惟假冒甚多購者留神治病甚多珍貴載仿單神效效驗比衆不同每丸定價一元一無折扣開張法馬路重首小泉洋行對門永興里口問存濟堂亦知信力自給遠方由申廣寄購者本號每月逢一登出清單於報杜弊之法莫妙於此以後諸君購藥儘可放心交臂帶勿誤也
乙亥

廣東陳慎德堂婦科良方功效啓
婦女白帶聖藥
婦女白帶一症皆因氣血虧損陰虛陽竭或房勞耗傷陽氣受濕以致脾胃不和或前或後總因濕熱鬱積月經不調而其病原尤在肝經鬱火寒熱凝結日久則形容枯瘦頭昏腹痛虛損勞傷從此起矣本堂得此傳方不惜重資秘製調經種子止痛止帶丸此丸專治婦女赤白帶下當日立止屢試屢驗無不神效遠近皆知起服之立除宮中之濕平定肝經之氣煖宮養陰培元固本故能帶下立止腹痛立愈月經調和却病延年輕者一六盒重者二六盒包可全愈永無後患妙在神清氣爽身強體健誠婦科却病之妙品種子之聖藥也虛言欺人罪我惟天每大盒二元小盒一元○假冒甚多購者認明○函購信力給○鋪分上海英大馬路廣康藥局對門德仁里內石庫門廣東陳慎德堂謹識
乙亥

天下馳名 靈驗第一 珠黃八寶化毒丹 包愈男女一切毒門限日全愈永無後患救濟天下活人無算
此丹乃本堂獨得異人傳授良方重用真正犀黃珠粉血珀極品上藥泡製久練成丹專治男婦楊梅結毒橫痃下疳小兒皮破爛一切毒門論初起染久包可限日全愈如前醫不精服藥不愈或庸醫圖利不顧人之性命攸關獨用輕粉升藥倒提丸等當時立愈乃毒藥內用毒藥又論四肢酸痛甚至遍身癢癢起紅斑起點皆緣毒氣凝滯且必染妻絕子其害非淺鮮矣未淨其患不休本堂不惜重資秘製合藥時時此丹立止止痛消腫去毒善治之法莫妙於斯當能掃盡一切毒氣且能生肌無害屢試屢驗必發必中輕者三瓶重者五瓶如男婦下疳瘰癧陽物腐爛筋肉爛去半節樣此散立見拔毒去爛生肌止痛保復原形仍可生育得子此乃第一仙丹也○立愈珠珀五淋白濁丸價洋一元○上海三馬路新馬路廣康藥局對門德仁里內石庫門廣東陳慎德堂謹識
乙亥

本公會志在開民智廣見聞故以廣通東西切用書籍報章為主輔以同人論說今首先譯出之書為五洲通志交涉紀事本末拿破命失國記維多利亞紀事本末英法美各國政比較東洋通志林日日本目錄叢書等書排比分印而續譯待梓者尤多不及備舉所譯各報如英泰晤士報律例報東方報法非報維多利亞報德東方報德自刊報紐約時報日本報及東報之最著名者若千種已於九月出報七日為期全年四十六冊先定價洋五元零售每冊一角半如蒙海內通人嘉許現已二冊出版自售即印日補印通商通想 諸君子必以先報為快仍望其不遠時賜教幸甚凡賜購者無論各埠報館書坊均可函定不致誤候費照章自給經手銷售概提二成酬勞新馬路廣康藥局對門德仁里內石庫門廣東陳慎德堂謹識
乙亥

新馬路廣康藥局對門德仁里內石庫門廣東陳慎德堂謹識
乙亥

乙亥

忠心害理

有方善理者素蒙諸君之愛顧... 忠心害理... 乙卯年

代理批發法大馬路亦中興行○棋盤街鴻運通票行○廣東南順泰洋行

勃納發商家票批折

竊維通商全憑信實貿易... 勃納發商家票批折... 乙卯年

來鳳有鳳

湖北來鳳縣... 來鳳有鳳... 乙卯年

中國通商銀行告白

本銀行於光緒二十二年十月八日奉... 中國通商銀行告白... 乙卯年

批發增彩票

啓者本公司設立長崎創辦彩票... 批發增彩票... 乙卯年

聲明影戲

本局始創即製天醫半夏餅三陰... 聲明影戲... 乙卯年

道法

此膏道法所傳選三十六味貴品... 道法... 乙卯年

天下馳名廣宏仁堂大藥局仙傳萬分奇效異法即愈耳聾耳鳴耳痛耳癢耳聾耳鳴耳痛耳癢耳聾耳鳴耳痛耳癢

小腸疝氣之症治藥紛紛如欲立刻見功... 天下馳名廣宏仁堂大藥局... 乙卯年

華興糖精

客有游歷四方周行天下... 華興糖精... 乙卯年

戒後病若叢生是以欲戒不敢屢戒不成此非戒烟之心不堅其實未得其藥者也本堂之戒烟丸用正龍涎香爲君去其烟積配入正高麗參鹿茸以培元而補氣其餘助以朮藜苓草化州橘紅並自藏數十年廣陳皮化痰等藥熬膠去渣取其精液爲丸故服而不滯服丸後不思吸烟由火漸滅不半月其烟癮盡除精神加倍容顏光彩皆由不入烟膏烟灰故得永無後患更覺精神益振正本清源真誠戒烟之第一良藥也埃稱靈效請嘗試之○每大瓶價洋五角小瓶洋二角半

廣東普仁堂舖在上海漢口路開張

乙巳

取血肉有情之液而配合人參一胎百煉千錘用藥選正道地製煉擇於天月二德志在濟世自不憚煩非圖厚利不敢徒托空言○一治男子腎虛陽痿先天不足精神少短房事過度命陽火衰下部凍冷元陽虧損夢遺滑洩夜溺頻多精枯髓竭○一治婦人真陰虧損氣虛血弱久不受孕月經不調一切服之立效應驗弱轉爲強若養身者無病常服精神指值血氣壯健冬令手貼無凍冷自知此丸功深力厚矣每兩價洋四角

上海舖在老巡捕房對門廣東種德園各頂膏丹丸散藥酒藥油發售

乙三

起見各處設立華僑小學分設於漢口本報專售各埠凡種
種植各學凡五穀百果草木性質悉採擇焉每月二冊○
湖南湘學報專講實學分爲史學掌故輿地算學商學交
涉六門每月三冊○上海集成報將泰西蘇申廣東新
加坡福建漢各報會通熱覽採摭精華凡關於中西時下
政事者摭拾不遺每月三冊○澳門知新報助時務報
異同○上海算學報西法算學由淺至深學者竟可爲
師以上各報均蒙能東見委有益於時事全局欽之佩
之不得不認真辦理用登報章各省各埠各館均有專
售之處儘可就近購辦以廣招徠填翼新學諸君榮
障官階之喜無爾遠近先付報費報回收字茲
離出報立速代寄不悞主顧 宜昌沙市兩分鋪全啓

啓者聞北烟業公所設立義塚索謂妥善現因開闢美租界人烟稠密風氣全排塚地
向係低窪三面洩水之溝洋人嫌有汚穢押令填平目下不過水浸將冰忍防作蹟今
特登報聲明奉勸各極屬速來遷葬以安幽靈否則本公所定於冬至節一側代運石
脚港新塚無可保全骸骨而於他尊

烟業公所司事謹啓

乙酉文

天 月 十 號	福 仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
海潮珠	花蝴蝶	新香少	本花東
富春樓	取帥印	頭花拉	新樓車
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
馬蹄金	海摩	男三戰	清官冊
取城都	招賢鎮	紅梅閣	殺清廉
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
仙花錦等	齊同合演	娶親像	娶親像
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
倒皇	關水	賣醇	戰樊城
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
美良川	打金台	紅雲	戰大
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
雙進宮	送禮	蝴蝶	查德
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
准於今日二	行拍賣金山	一箱玻璃紗	一箱紅絨毯
演	演	演	演
天 月 廿 號	仙 廿 號	茶 六 廿 號	園 日 廿 號
准於廿六日十點鐘在	本拍賣各種洋酒生	奶龍蝦紅洋燭皮鬼非	百餘箱各色地毯大小
演	演	演	演

啓者禮拜六即
 廿六日十點半
 鐘在本棧不限
 價拍賣各色海
 馬牛牌鴉片獅
 牌龍牌等呢尺
 六元青絨象牌
 六元青絨象牌
 漂布元色花棉
 羽綢等貨此佈
 義記洋行啓

准於廿六日二點半鐘
 在本行拍賣稍續哈喇
 呢一箱銅袖手二箱天
 文鐘小關鐘銀表數十
 只金線二箱洋珠一箱
 香皂香水香粉絲木絲
 巾手鏡各色檯燈吊
 燈燈筒自來燈杆木器
 大鏡子餅干食物火爐
 毯氈烟象及銅鼓廿箱
 餘貨不計此佈
 倍發行啓丙一三

准於廿八日兩
 點半鐘在公和
 祥第十一號棧
 內拍賣祥記水
 漬印度廿支金
 星來美人老中
 國人挑茶棉紗
 共計五十包限
 一禮拜出清屆
 時貴客手該
 處面拍可也
 瑞和行啓

准於廿八日
 十點半在楊
 樹浦路老公
 樹紗廠拍賣
 失慎稍有水
 漬散倉生棉
 花其數甚巨
 或約于坦左
 右屆時祈至
 該處面拍可
 也此佈
 會德豐啓

茲者於月之廿八
 日下午兩點半鐘
 在董家渡棧房拍
 賣寧席雨傘大小
 缸罈燭數千隻粗
 細瓦器花瓶等物
 不計名實誠貴客
 欲買者屆期到本
 行全趁小火輪往
 該棧面拍可也此
 佈
 丙一三
 會德豐啓

本行准於每逢
 禮拜一四早十
 點鐘在本行拍
 賣乃陵西馬車
 精拍定即收定
 銀限兩禮拜出
 清如過期不出
 將定銀罰出下
 期另拍特此佈
 聞
 老太古棧房啓

准於廿八
 日二點半
 鐘在招商
 北棧廿三
 號內拍賣
 稍有水漬
 雙馬牌竹
 節銀五百
 箱屆時請
 去面拍可
 也此佈
 倍發行啓

准於廿九日十點半
 在裏虹口朱家木橋
 新記侯第及一百六
 十一號某公館內拍
 賣家藏古舊磁銅竹
 古玩陳設掛屏銅銀
 碗漆器皿鐘鏡等件
 並綢緞大呢衣料紅
 木雲石檯椅家用另
 星什物不計此佈
 葛德師摩行啓

十二萬票
 雙張廿四
 元單張四
 協開照算分
 記條一元二
 呂角者買公
 朱道信購原
 呂班回什遷
 朱移西棋盤
 票街聚寶茶
 樓南問盤
 乙三三三

茲有英界淨徑浜
 麗水臺下李順興
 洋貨店開張多年
 今因該店主另就
 別業不願開張憑
 中盤與萬裕號開
 張所有李順興往
 來該帳以及存項
 等款概由李姓自
 理與本號無涉恐
 未週知特刊聲明
 萬裕號主人特白

今遺失大英
 公司賬房支
 鉅亨莊第一
 紙第七十號
 英洋二百零
 二元九角已
 向前途說明
 作為廢紙
 各宜莊號切
 勿取用特此
 聲明乙三三
 虹口福安啓

英十一月
 號單已到
 查小行售
 出大小紅
 收兌紅票
 代勞
 要繁多除
 外埠函咨
 請來對號
 兌洋為盼
 乙三三

刻接長崎本
 公司來電知
 英十一月份
 票頭彩第三
 萬九千七百
 六十八號三
 彩第六千四
 百廿三三彩
 第一萬七千
 二百九十九
 此佈乙三三
 普惠利啓

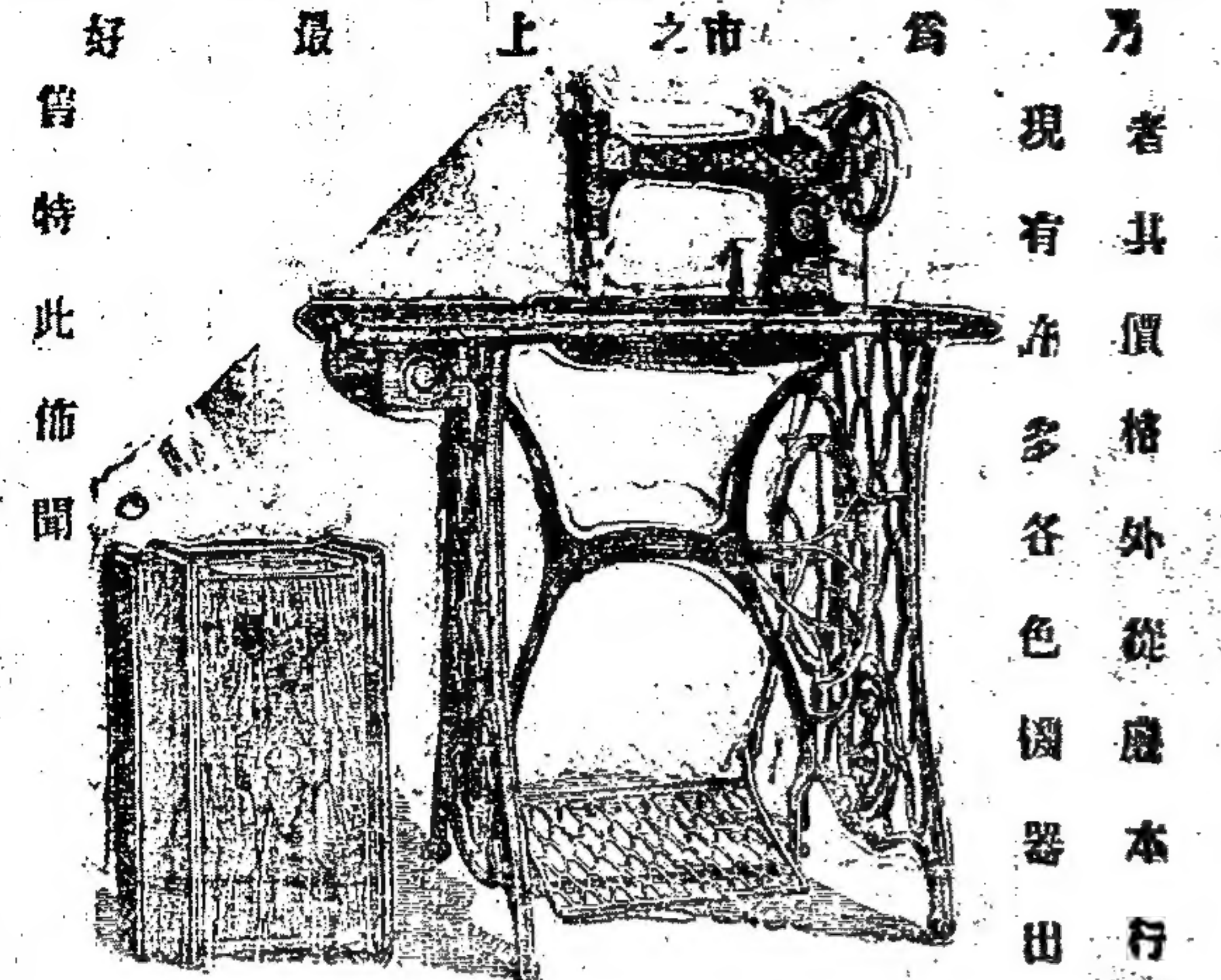
此散治男女面
 上油膩黑氣烟
 色酒刺養班暗
 晦等患每晨搽
 擦自然光嫩滋
 潤善美真整顏
 妙品也每瓶三
 角每洋照拆四
 瓶乙三三
 上洋仁馬和
 市京都天寶齋
 便是

前日請三
 馬路德西
 安廉明
 盤子占謀
 事件余即
 日申判有
 兩友說合
 果常日應
 驗重理不
 驗藏甚佩
 甚香山郭
 熙恒啓

第四千七百五十一
 號德裕莊票一紙計
 九八元五百八十兩
 十月二十八期付與
 四馬路春和洋行出
 玻璃二百箱不料該
 行必存吞吃屢不交
 貨只得將崇止付已
 向該莊說明作為廢
 紙望各寶莊號切勿
 收用特此告白
 成記啓乙三三

啓者今
 古有古玩
 玉器盤
 既售如蒙
 官商
 要買者
 請到長
 發客棧
 二十四
 號面議
 售出
 可也
 乙三三

此信生縫衣機



符相實名... 前游戲報載... 老年得子有... 詩一聯云若...

白告九補清效靈朕丕

BECHAM'S PILLS... 胃者本藥房現有新到不脫靈效清補丸... 專治男女老幼...

烟香司公生茂



此烟... 係用... 係用... 係用... 係用... 係用... 係用... 係用... 係用...

琴音八式新... 本行新到大小... 鼓其音甚妙... 及號筒等各色...

驗保行洋記義



啟者本行於英一千八百九十六年二月六號起... 義記洋行...

發批莊書堂秀... 本坊石印書帖批發格外公道... 專售各種書籍...

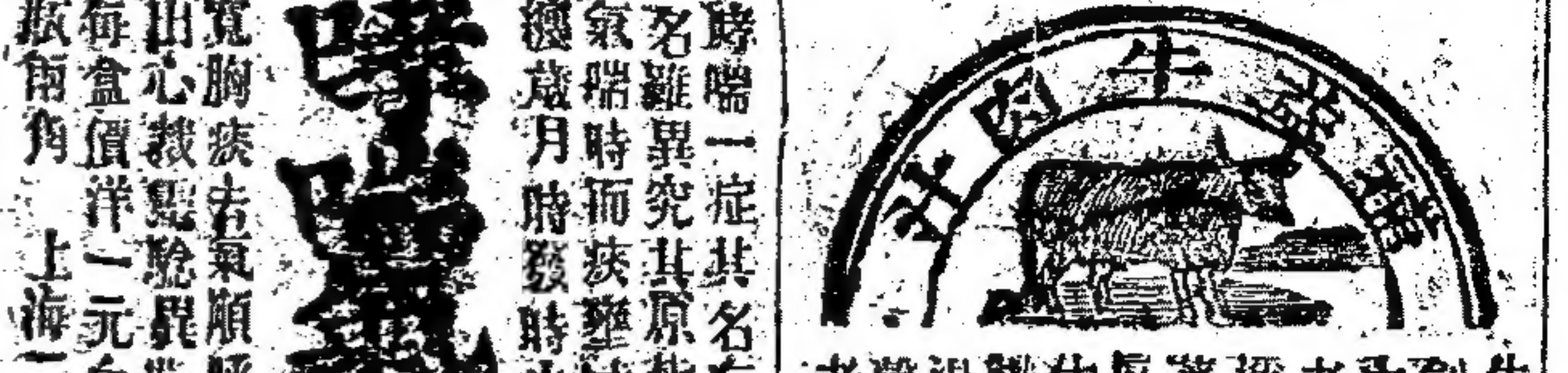
示告船警... 大清各口巡工司單茲查... 九江關稅務司所屬界內...

白告號布洋源寶... 本號除四... 貨外所有... 各行定寫...

墨遺書尚

贈潘祖題... 香留井橋... 同德堂... 朱鳳標題... 妙藥回春...

房藥大西中海上



時喘一症其名有五曰... 哮喘咳嗽... 氣喘時而痰壅... 咳則食不得下...

源利萬州杭

英十二月... 宋金張念... 四元得洋念... 元二角收兌...

宜極

利巴絲布... 即新色洋... 綢緞有... 到比前更...

板壽豐祥永

本號專... 辦香... 粉粉... 粉粉... 粉粉... 粉粉... 粉粉... 粉粉...

明聲

茲因... 貨號... 於十月... 收歇... 轉昌泰... 轉昌泰...

房藥大西中海上

貨真牌老... 油肝昆精麥... 本堂餘上... 新到四邑... 月份滿期...

司各脫魚肝油發售

英京司各脫魚肝油公司謹啟



新製成藥如魚肝油

人壽保險公司... 於本月廿日早八下鐘逃...

捷連彩大... 啟者前經小行臺中頭彩...

司公昌美海上... 本公司機器打米已遠...

港香戶神往船輪... 啟者本行地...

司派失遺... 啟者本行...

乳白魚肝油... 治內傷... 治咳嗽...

里康安... 啟者本行...

房藥大英華海上... 戒煙參片一粒金丹...

九藥名馳堂春同超... 順氣化痰丸...

子得字敬... 僕年屆天命膝下蕭涼...

票股失遺... 啟者本行...

粉麵國美上頂... STARR'S BEST ROLLER MADE CHOICE EXTRA...

珠眼與三... 啟者粵東三興銀號店所有粵省...

傳真世三... 記有之醫不三世不服其藥...

記恒堂濟城... 戒煙藥... 啟者本行出售之紅...

戒煙大酒... 啟者本行出售之紅...

堂濟誠彭... 草彌須煙戒... 須彌草戒煙...

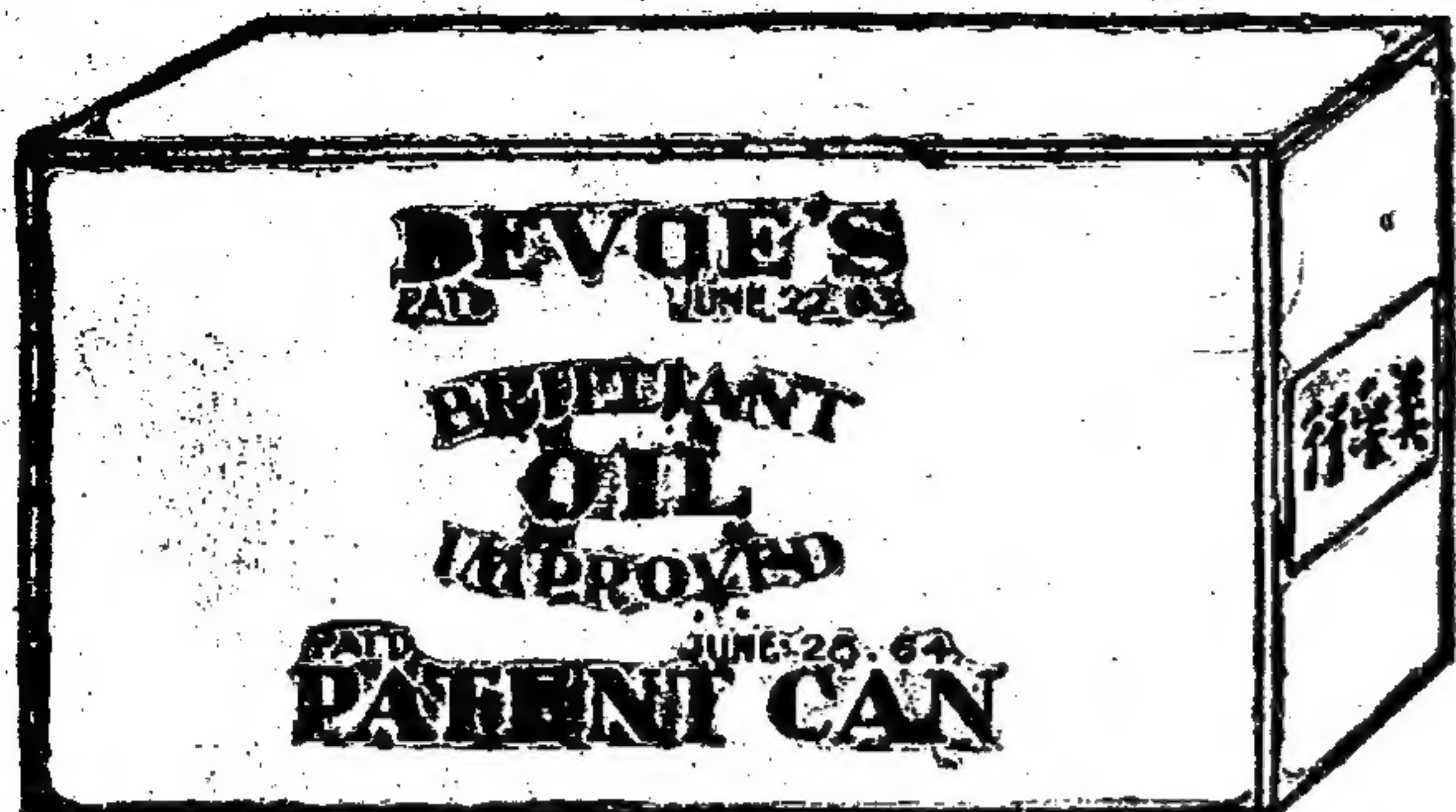
票大發批堂安慎... 自運逐月呂宋大...

行洋義公商美... 本行開在江...

Table with shipping schedules, bank exchange rates, and various business notices. Columns include ship names, destinations, dates, and agents.

二 仙 戶 糸

美孚洋行



光緒二十二年正月二十三日示

定項悉來登經士有低取出次正欽獨洞充原已美
提洋自合品傳子茲買牌號禁事照得外洋貨物來華均
究貨示行等訊具出有購號外人不得假冒分銷各
對如之出亦具結并火華商歷本公認別商以
不致後示售賣假美字行東以洋行有同
貨故不謹禁仰商火油等一謹告
各達一胃牌商民油等一謹告
宜輕一牌商民油等一謹告
運查出火油等一謹告
特示

此油係由外國名廠所製，品質純正，光亮持久，且無煙無味，誠為家庭及商業之良伴。凡欲購者，請認明美孚商標，庶不致誤。

勸世人務須照像

古云：世間萬物，無一不變。人生如夢，轉眼即逝。若能留此影像，以資紀念，誠為人生一大快事。本行所售之照相，技術精良，色彩鮮明，且價格低廉，歡迎各界人士光臨。

本行地址：上海南京路。

此一家老行

本行經營多年，信譽昭著。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本行商標，以免誤購偽品。本行所售之貨物，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。



英商公保水險公司

啓者本公司創自倫敦，資本三百萬兩，前在英京一千七百餘年，實足資本英京金四萬萬磅。本公司代理有年，蒙各界信任，生意興隆。現為便利華商起見，特在上海設立分公司，辦理各項水險業務。凡有欲保者，請向本公司洽談，定當竭誠服務。

本公司地址：上海南京路。

上海同慶堂製精

本堂精製各種名藥，選料上乘，炮製精良。現將部分藥品價格列後：

大瓶	五角
中瓶	二角
小瓶	一角

凡有欲購者，請向本堂洽談。本堂地址：上海南京路。

本號專做各式

本號專做各式精緻傢俱，款式新穎，價格公道。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購偽品。本號所售之傢俱，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。

英商公保水險公司

啓者本公司創自倫敦，資本三百萬兩，前在英京一千七百餘年，實足資本英京金四萬萬磅。本公司代理有年，蒙各界信任，生意興隆。現為便利華商起見，特在上海設立分公司，辦理各項水險業務。凡有欲保者，請向本公司洽談，定當竭誠服務。

本公司地址：上海南京路。

新出招化度寺

本寺新出各種名畫，畫工精湛，色彩鮮明。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本寺商標，以免誤購偽品。本寺所售之名畫，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。

金免癡寫對減潤半月

本號專做各式精緻傢俱，款式新穎，價格公道。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購偽品。本號所售之傢俱，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。

鄭蘭堂

本堂專辦各項名藥，選料上乘，炮製精良。現為便利華商起見，特在上海設立分公司，辦理各項水險業務。凡有欲保者，請向本公司洽談，定當竭誠服務。

本公司地址：上海南京路。

石印書譜

本堂精製各種名畫，畫工精湛，色彩鮮明。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本堂商標，以免誤購偽品。本堂所售之名畫，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。

湖北賑捐

本號專做各式精緻傢俱，款式新穎，價格公道。現為擴大業務，特在各地設立分店。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購偽品。本號所售之傢俱，均係精選名廠出品，品質優良，價格公道。

盆元益氣種子延年誠戒烟之金丹幸
盆月大津坊廣東普卡丸藥店啓

XXIX

擇於十月廿七日開張

本號自運京陝各口粗細皮貨發客門市交易挑選正路高貨其價雖來本號時來時去業定價高低不一憑索善價不願貨色高下看圖獲利以致買客忍受欺騙不取交易多論少殊非正經生意之道茲因本號特創真不二價格外克已照碼三折發售貴客光顧請至小東門內四牌樓第一石庫門面便見此佈

本號自運各口粗細皮貨定價劃一
價實包退包換以從簡便向蒙
名非期暇利而廣招徠特此聲明
三馬路口紅祥房便也

本居精製龍鳳禮餅迎親餽贈中西餅食蜜餞糖菓
花草點心各色香糕回聘茶食喜飽大盤京菓臘味
華英罐頭官禮品物一應俱全鋪設上海虹口百樂
匯路朝南開張謹擇十月廿七日開市

是書爲甘寄靈楊蘭坡二先生所輯先生博古通今無書不覽因見西學盛行風氣爲之一變三場奏用時務已明降臨場對策漸不能捋腹從事時務一書實爲當今所急需爰即搜求各學堂各書院時務制藝分類纂輯已竭數年之精力野編對彙編成書縮印精本便於攜帶計六十卷訂成一百四本價洋六元現因承閱伊邇一時不及趕辦先出書三十六卷訂十冊每價洋三元六角俾諸君子得先觀爲快其餘二十四卷即續出特先登報以告有心持務者業已出書各書坊皆有寄賣特此佈

聞天事逸雲主人謹白

白蓮京者原前紅

杭寧袍套鴛鴦綵袍套漳綢漳絨五彩絨金庫綢外國珠翠各色閃綵金銀刁絨建絨蟒袍補服朝衣朝裙印花布花佩
全並派要人親至京都當典揀選各種細毛皮貨銀槍紫貂海虎玄狐窩刀千尖青種羊黑種羊洋獺青狐裘真象風衣
貂豹貂爪貂耳白猞毛洋灰鼠金銀嵌元狐嵌葡萄駝西狐嵌吉詳嵌艾羅嵌白狐嵌火狐嵌馬褂披風一口鑲紅已

陸彭數千件倘蒙仕商賜顧請認小莊招牌庶不致悞

25

告白

我永安保險公司者乃首次承保中國人之一公司又適出華文新譯章程之一公司也茲有告者本公司必欲使華人皆知悉日與他公司之類有區別者故特辦法與眾不同且尤有莫感於聽睹者因近查有他公司中辦事之人嘗聲言該公司與本公司如出一轍甚有謂本公司新出章程又一若為彼先路之說也有種種混淆殊不知本公司與眾不同辦事之人皆持有華英文字為據內書特派人之名姓末又加以本公司中總理人漢密登監理人朱葆三之簽字故凡有欲向天下至大且穩之公司投保人當先認明上列諸人第六號門牌便是庶免差錯否則設有其人以假亂真甚或冒稱本公司中辦事之人在外招搖過市諸公可詳加審覈誠謂以果持何據而至如是則其人苟無據亦何能欺子虛斷不可以輕信噫嘻秦鏡溫犀在此一舉閱者察之

本公司前爲四馬路豐和汗衣起見不上數天將萬餘金衣貨業已銷售完有求無多者請
托代賣將歷年存積細毛皮貨綢緞等衣情願照當本再減價目更貨等項此衆所共知
便宜請速來購買在棋盤街中市朝東石庫門內便是特此登報 德興號白

上海中西大藥房戒烟梅花參片功效啓

自來一物必有一物制之此天地生成不易之理神農經云巴豆毒霍汁解之毒菜食小兒乳汁解之獨鴉片一種絕無善治之法任其蔓延害遍中土雖市購方藥亦莫能加行惟揀莫衷一是推原其故非失其藥則違其性甚有竊取皮毛改換名目援用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉本藥房有鑒於此煞費苦心創製鴉片花毒片專用固本提神培元補腎以故取效神速行銷半天下戒絕億萬人鑒鑒可據有口皆碑是非徒託空言假藥貽害毫無實際者所可同時語也近聞隱微日多特爲聲明各省行銷各處藥房不終恐遠方遐鄉難于分辨是用一再聲明以杜欺朦並于此藥片上印中西藥房四字以別真偽而昭信實倘蒙光顧請向上海馬路轉角大祥房內交易誠就多諸顧本分誠售店家認明私記庶不致誤此佈

真正起首第一家戈老大房善慶堂獨創秘製半夏老鋪

本堂祖傳秘製半夏專治各種瘧疾氣喘等症於乾隆廿四年先祖復齋公獨創為始實斷成名馳入蘇州府志向在姑蘇開門外施鎮米市暨各處迄今已歷百數十年客商照迨前數年間竟有假冒隱號甚多而本族混稱戈製亦復不少為特本堂在庚寅年備書聲明申漕兩報距料近今外面仍有假冒隱號本堂牌號不經贗藥欺商致干要症因此本堂為再登報以別魚目混珠惟本堂舖傳原方服之無不神效倘若仕商購藥

廣藥不驗者姑向本堂一試服後立辨真偽庶不誤者須認明上海城縣西三牌樓大街發兌蘇州仍在開門外上塘街宜慈巷廣存庫門內交易申日取藥並無分

鎮總兵高德元會同鄒馨蘭稟請核辦前來臣等查楊智清前次侵蝕餉項為數甚鉅當此整頓營伍之際本應奏請嚴辦祇以軍營積習皆然不忍懲而誅且蒙逾格鴻慈僅予革職發往軍台効力贖罪該官犯自應安分守法聽候押解乃敢不遵紀律復行乘間脫逃實屬膽大藐法除飭鄒馨蘭等轉飭滇邊各地方文武暨咨貴州撫臣通飭所屬一體懸賞購緝嚴拿務獲外應俟將該逃犯楊智清拿獲到案研訊確供再行請從嚴懲辦以肅軍律至雷家春等六人內有患病未愈及勒繳割付未到容俟飭醫調痊並勒限追齊即行分起派員解部外謹合詞附片陳明伏乞聖鑒訓示謹奏奉硃批兵部知道欽此○李秉衡片九月初七日西韓省接辦堵口工程擬俟楊曉騰赴工於九月初二日陳在案旋據隨工道員丁達意稟報以督飭工員併力趕辦合龍臣定於九月初七日由省赴工兼查閱北嶺海口情形著中府署委潘司代拆代行緊要事宜仍包封送臣行次核辦謹附片具陳伏乞聖鑒奏奉硃批知道了欽此○順天府丞調補奉天府府例兼學政臣李鴻逵跪奏為假期已滿病仍未痊籲懇天恩賞假並請派員接署府丞一缺俾臣盡心調治恭摺仰祈聖鑒事竊臣因患疾請假在案經准部議在案茲據河防局司道詳稱十二年防汛經費額撥各處搶險庫關緊要所用防汛經費銀兩數目恭摺仰祈聖鑒事上諭下三級留任又降旨令曹州府二級留任山東巡撫臣李秉衡跪奏為期速效理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒事臣等造冊到局奉銷發支用由該司道等督同承辦人員詳細勾稽是年防汛經費額撥各處搶險庫關緊要所用防汛經費銀兩數目恭摺仰祈聖鑒事貼及防營弁勇口分總分各局委員鹽糧等項應歸戶部核銷是年防汛經費額撥各處搶險庫關緊要所用防汛經費銀兩數目八錢三分八釐一毫二分共計銀六萬四千六百四十八兩八錢四分八厘俱係實用實銷並無扣存減平銀兩查收款項下共收到原續撥前項經費銀六十五萬兩連上屆防汛案內報明餘存銀二千一百七十九兩八錢四分八厘俱係實用實銷並無扣存減平銀兩公費銀二百四十五兩八錢三分三釐三毫統共收銀六十五萬二千一百七十九兩八錢四分八厘俱係實用實銷並無扣存減平銀兩六錢二分三厘五毫歸於下屆防汛案內造報等情緒具收支總細各冊出具印結呈請奏咨前來臣覆覈冊開收支各款數目均屬相符並無浮冒情弊除將冊結分咨工戶二部查照外所有報銷光緒二十二年防費經費銀數緣由謹恭摺具陳伏乞皇上聖鑒勅部覈銷施行謹奏奉硃批該部知道欽此○新授刑部左侍郎江蘇巡撫臣趙舒題跪奏為籌解固本京餉銀兩恭摺具陳仰祈聖鑒事竊照江蘇省奉撥固本京餉分派司官庫按月解解同治五年八月二十八日欽奉諭旨改歸部庫業經陸續解至光緒二十三年春季止在案所有夏季三個月應解前項銀兩一萬五千兩現由司關各庫照數彙撥交號商協同慶蔚泰厚新泰厚匯解部庫撥納據蘇州布政使羅維樞詳請分別奏咨前來除核明給發咨批交商匯解并飭取起程日期另咨報戶部查核外理合會同兩江總督臣劉坤一恭摺具奏伏乞皇上聖鑒謹奏奉硃批戶部知道欽此

1

丁酉年十一月二十六日申報附張不取分文

[illegible]